



Фондација Темпус  
Жабљачка 12, Београд  
ПИБ: 102679883

Захтев за понуд бр./Reference number  
**S/59/2023**

**Захтев за понуду**  
**Invitation to Tender**

У складу са интерним процедурама, Фондација Темпус Вас позива да доставите понуду за пружање услуге према спецификацији у табели у наставку.

*In line with the internal procedures of the Foundation Tempus, you are kindly asked to send a proposal for provision of services according to the requirements in the specification in the table below:*

Редни Бр. /No.	Спецификација <i>Specification</i>
1	<p>Организација <i>EPALE</i> конференције. Датум догађаја – 31. јануар 2024. године. Трајање догађаја – 09-17 часова. 3 сале – 1 сала за 100 особа и 2 додатне сале за рад у групама по 30 особа. Поставка сала – пленарни део догађаја је биоскопска поставка за 100 особа; рад у групама до 30 особа банкет поставка сала. Ручак – један ручак за 100 особа (одступање 10-20%). Кафе паузе – две кафе паузе за 100 особа (одступање 10-20%), прва кафе пауза укључује кафу, чај, воду газирану и негазирану, сокове и пециво; друга кафе пауза укључује кафу, чај и воду газирану и негазирану. Пакет безалкохолног пића по особи послужен уз ручак у трајању од 1 сата. Опрема у салама – платно, пројектор и флипчарт табла у свакој сали; у главној сали је потребна говорница и бина за пленарни део догађаја.</p> <p><i>EPALE conference organization.</i> <i>Date of the event – January 31<sup>st</sup> 2024.</i> <i>Duration of the event – 09am-17pm.</i> <i>3 conference rooms – 1 conference room for 100 persons and 2 additional conference rooms for workshops for up to 30 people.</i> <i>Conference rooms setting – for plenary part of the event theatre setting for 100 people; workshop setting banquet for up to 30 people.</i> <i>Lunch – 1 lunch for 100 people (deviation 10-20%).</i></p>



<i>Coffee breaks – 2 coffee breaks for 100 people (deviation 10-20%), first coffee break includes coffee, tea, mineral and sparkling water, juices and pastries; second coffee break includes coffee, tea, mineral and sparkling water. Non-alcoholic drinks package per person for 1 hour served during lunch. Equipment in conference rooms – projector, projector screen, flipchart in every room; stage and lectern for plenary part of the event.</i>
--

Понуда треба да буде у складу са напред наведеном спецификацијом и да садржи елементе наведене испод:

*The proposal must be in accordance with aforementioned specification and must contain the following elements:*

Српски	English
Податке понуђача и контакт особу за понуду	Tenderer identification and contact person
Датум издавања понуде	Proposal issuing date
Датум важења понуде	Proposal expiration date
Назив услуге по ставкама из спецификације	Service title-items in Specification
Количина по ставкама из спецификације	Quantity-items in specification
Јединична нето цена (без ПДВ-а) по ставкама из спецификације	Net unit price (excluding VAT)-items in specification
Укупна нето цена за сваку ставку из спецификације	Total net price for each item in specification
Укупна нето цена за целу услугу	Total net price for all service
Начин плаћања	Payment method

Понуда је потпуна само ако садржи горе наведене елементе и ако је у складу са спецификацијом. Непотпуне понуде неће бити узете у разматрање. Понуду је потребно послати на српском или енглеском језику.

***Proposal is considered complete if it contains all the aforementioned elements and is in accordance with the specification. Incomplete proposal will not be taken into consideration. Proposal shall be made in Serbian or English language.***

Понуђач може понудити додатне погодности и могућности у додатку понуде.



*Tenderer is free to offer additional benefits and options in the annex of proposal.*

Понуду је потребно доставити у затвореној коверти поштом или лично на адресу Фондација Темпус, Жабљачка 12, 11000 Београд са назнаком «Захтев за понуду број S/59/2023 - не отворати» најкасније до среде, 6. децембра 2023. године у 14 часова.

*The signed and stamped proposal shall be delivered in a sealed envelope via post or in person to the Foundation Tempus, Žabljačka 12, 11000 Beograd, titled «Reference number S/59/2023 – do not open» at latest by Wednesday, 6<sup>th</sup> of December 2023. at 14PM.*

Фондација Темпус ће коначну одлуку о одабраној понуди донети на основу критеријума најниже цене, након чега ће о исходу обавестити све понуђаче и наставити преговоре са одабраним.

*Foundation Tempus will make a final decision about the selected proposal based on the "lowest price" criterion and will inform all the tenderers about the result. The negotiation will continue with the selected tenderer.*

Фондација Темпус задржава право да по отварању понуда затражи додатна објашњења уколико елементи понуде, изузев цене, нису довољно јасно наведени.

*Foundation Tempus reserves the right to ask for additional clarifications in case that the elements of the proposal, excluding price, are not stated in a sufficiently clear way.*

У случају да најнижа достављена понуда превазилази буџет за наведену набавку, Фондација задржава право да одустане од набавке.

*In case that the lowest proposal exceeds the available budget for the tender, Foundation reserves the right to anull the tender procedure.*

Контакт особе Фондације Темпус за захтев за понуду број S/59/2023:

*Contact persons on behalf of Foundation Tempus for the proposal reference number S/59/2023:*

Александар Ђурђевић, [nabavke@tempus.ac.rs](mailto:nabavke@tempus.ac.rs)

Београд ,

Фондација Темпус

1. децембар 2023. године

---

Александар Ђурђевић  
Координатор групе за опште послове